



2ND SESSION, 39TH LEGISLATURE, ONTARIO
59 ELIZABETH II, 2010

2^e SESSION, 39^e LÉGISLATURE, ONTARIO
59 ELIZABETH II, 2010

Bill 148

Projet de loi 148

**An Act respecting
the Ontario Society
of Professional Engineers**

**Loi concernant
l'Association des ingénieurs
de l'Ontario**

Mr. Kwinter

M. Kwinter

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading December 8, 2010
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 8 décembre 2010
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill continues the Ontario Society of Professional Engineers, a corporation without share capital.

Definitions and Interpretation (sections 1 and 2): The Bill sets out definitions and states that it does not affect the rights, obligations, qualifications or requirements related to the practice of engineering in Ontario.

The Association (sections 3 to 5): The objects of the Society are specified, and include representing the interests of licensed professional engineers in Ontario. The Society has the capacity and powers of a natural person.

The Board (section 6): The board of directors manages the affairs of the Society and is composed of its members. The Society can provide for the appointment of an honorary advisory board to advise the Society.

Membership and Proxies (sections 7 and 8): An individual is eligible to be a member of the Society if he or she is at least 18 years old, is of good character and meets the education, experience or other requirements specified by the by-laws. Members may vote by proxy.

By-laws (section 9): The Society's by-law making powers are set out. They include the power to make by-laws providing for the governance of the Society.

Surplus (section 10): Surplus obtained from carrying on the Society's business cannot be divided among the Society's members.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi proroge l'Association des ingénieurs de l'Ontario en tant que personne morale sans capital-actions.

Définitions et interprétation (articles 1 et 2) : Ces articles comprennent des définitions et disposent que le projet de loi n'a aucune incidence sur les droits, obligations, qualités ou exigences liés à l'exercice de la profession d'ingénieur en Ontario.

L'Association (articles 3 à 5) : Les objets de l'Association sont précisés, notamment la représentation des intérêts des ingénieurs autorisés en Ontario. L'Association a la capacité et les pouvoirs d'une personne physique.

Le conseil d'administration (article 6) : Le conseil d'administration, composé de membres de l'Association, administre les affaires de celle-ci. L'Association peut prévoir la constitution d'un conseil consultatif honoraire qui la conseille.

Adhésion et procurations (articles 7 et 8) : Est admissible à être membre de l'Association le particulier âgé de 18 ans ou plus qui est de bonnes moeurs et qui satisfait aux exigences précisées dans les règlements administratifs, notamment en matière de formation et d'expérience. Les membres peuvent exprimer leur voix par procuration.

Règlements administratifs (article 9) : Cet article énonce le pouvoir qu'a l'Association d'adopter des règlements administratifs, notamment pour prévoir sa régie.

Excédent (article 10) : L'excédent découlant des activités de l'Association ne peut pas être réparti entre ses membres.

**An Act respecting
the Ontario Society
of Professional Engineers**

**Loi concernant
l'Association des ingénieurs
de l'Ontario**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

Definitions

1. In this Act,

“licensed professional engineer” means an individual who holds a licence to engage in the practice of professional engineering under the *Professional Engineers Act*; (“ingénieur autorisé”)

“Society” means the Ontario Society of Professional Engineers. (“Association”)

No effect on rights of professional engineers

2. This Act does not affect the rights, obligations, qualifications or requirements related to the practice of engineering in Ontario, including the qualifications required to be a licensed professional engineer.

Society continued

3. (1) The Ontario Society of Professional Engineers is continued as a corporation without share capital under the name Ontario Society of Professional Engineers in English and Association des ingénieurs de l'Ontario in French.

Continuation of members

(2) The individuals registered as members of the Society immediately before the day this Act comes into force continue as members of the Society until the registration expires or is terminated.

Continuation of board

(3) The individuals who are directors and officers of the Society immediately before the day this Act comes into force continue in the same offices of the Society until replaced or removed.

Objects

4. The objects of the Society are,
- (a) to represent the interests of licensed professional engineers in Ontario, including speaking on their behalf;
 - (b) to encourage the use of professional engineering services in Ontario;

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

Définitions

1. Les définitions qui suivent s'appliquent à la présente loi.

«Association» L'Association des ingénieurs de l'Ontario. («Society»)

«ingénieur autorisé» Particulier qui est titulaire d'un permis autorisant l'exercice de la profession d'ingénieur en vertu de la *Loi sur les ingénieurs*. («licensed professional engineer»)

Aucune incidence sur les droits des ingénieurs

2. La présente loi n'a aucune incidence sur les droits, obligations, qualités ou exigences liés à l'exercice de la profession d'ingénieur en Ontario, notamment sur les qualités requises pour être ingénieur autorisé.

Prorogation de l'Association

3. (1) L'association appelée Ontario Society of Professional Engineers est prorogée en tant que personne morale sans capital-actions sous le nom d'Association des ingénieurs de l'Ontario en français et d'Ontario Society of Professional Engineers en anglais.

Prorogation des adhésions

(2) Les particuliers inscrits comme membres de l'Association immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi en demeurent membres jusqu'à ce que leur inscription expire ou prenne fin.

Prorogation du conseil

(3) Les particuliers qui sont administrateurs et dirigeants de l'Association immédiatement avant le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi demeurent en fonction jusqu'à leur remplacement ou leur destitution.

Objets

4. Les objets de l'Association sont les suivants :
- a) représenter les intérêts des ingénieurs autorisés en Ontario, notamment leur servir de porte-parole;
 - b) encourager l'utilisation des services d'ingénierie en Ontario;

- (c) to promote and encourage, through its members, participation in the engineering profession;
- (d) to strive to make the implications of registration with the Society more meaningful in Ontario;
- (e) to assist licensed professional engineers to achieve and maintain the highest possible standards in the practice of professional engineering;
- (f) to provide risk management assistance to its members for the benefit of the member's practice and for public protection;
- (g) to provide affinity and other related services to its members, including sponsoring and making recommendations regarding professional indemnity and other insurances and services that address the business and private needs of its members;
- (h) to sponsor programs, awards and services that promote excellence in the study and application of professional engineering in Ontario and elsewhere; and
- (i) to recognize and honour significant achievements made by Ontario's licensed professional engineers.

Capacity and powers

5. For the purpose of carrying out its objects, the Society shall have the capacity and powers of a natural person.

Board

6. (1) The board of directors of the Society shall manage the affairs of the Society.

Composition of board

(2) The board shall consist of at least six and not more than 15 directors, as the Society may determine from time to time, and the directors shall be elected or appointed from among the members of the Society in accordance with the by-laws.

Quorum

(3) A majority of the members of the board constitutes a quorum at any meeting of the board.

Officers

(4) The board shall elect or appoint officers from among the members in accordance with the by-laws.

Vacancies

(5) In the case of death of any member of the board, the board shall declare the office vacant, and in the case of resignation or incapacity of any member of the board, the board may declare the office vacant.

Same

(6) If the board declares an office vacant under subsection (5), the board shall fill the vacancy in accordance with the by-laws for the balance of the unexpired term.

- c) promouvoir et encourager, par l'entremise de ses membres, la participation à la profession d'ingénieur;
- d) tenter de promouvoir les avantages qu'il y a à s'inscrire à l'Association en Ontario;
- e) aider les ingénieurs autorisés à atteindre et à maintenir les normes d'ingénierie les plus élevées possible;
- f) fournir à ses membres une aide à la gestion des risques dans l'intérêt de leur profession et de la protection du public;
- g) fournir des services d'affinité et d'autres services connexes à ses membres, notamment offrir une assurance responsabilité professionnelle ainsi que d'autres assurances et services qui répondent aux besoins d'entreprise et aux besoins personnels des membres, et faire des recommandations au sujet de ces assurances et services;
- h) parrainer des programmes, des prix et des services destinés à promouvoir l'excellence dans l'étude et l'application de l'ingénierie en Ontario et ailleurs;
- i) reconnaître et honorer les réalisations importantes des ingénieurs autorisés de l'Ontario.

Capacité et pouvoirs

5. Pour réaliser ses objets, l'Association a la capacité et les pouvoirs d'une personne physique.

Conseil

6. (1) Le conseil d'administration de l'Association administre les affaires de celle-ci.

Composition du conseil

(2) Le conseil se compose de six à 15 administrateurs, selon ce que fixe l'Association, qui sont élus ou nommés parmi les membres de cette dernière conformément aux règlements administratifs.

Quorum

(3) La majorité des membres du conseil constitue le quorum aux réunions du conseil.

Dirigeants

(4) Le conseil élit ou nomme les dirigeants parmi les membres conformément aux règlements administratifs.

Vacances

(5) En cas de décès d'un de ses membres, le conseil doit déclarer le poste vacant et, en cas de démission ou d'incapacité de l'un d'entre eux, il peut déclarer le poste vacant.

Idem

(6) S'il déclare un poste vacant en application du paragraphe (5), le conseil comble la vacance conformément aux règlements administratifs pour la durée restante du mandat.

Resignation

(7) For the purposes of subsection (5), the board may by resolution declare that the director has resigned if,

- (a) the director is absent from three consecutive regular meetings of the board and the board did not, by a motion recorded in the minutes, give its consent to any of those absences; or
- (b) the director's registration is cancelled or suspended.

Advisory board

(8) The Society may, by by-law, provide for the appointment by the board of an honorary advisory board that shall advise the Society on matters relating to the objects of the Society and the honorary advisory board shall consist of individuals who are not members of the Society, not exceeding six.

Committees

(9) The board shall appoint any standing committees that are required by the by-laws and may appoint any other committees that are permitted by the by-laws.

Application for membership

7. (1) An individual may apply for membership in the Society in accordance with the Society's by-laws.

Eligibility

(2) An individual is eligible to be a member if he or she,

- (a) is 18 years of age or older;
- (b) is and continues to be of good character; and
- (c) meets the education, experience or other requirements specified by the by-laws.

Proxies

8. At any meeting, members of the Society may vote by proxy in accordance with the by-laws, but only if the proxy is exercised by a member of the Society.

By-laws

9. (1) The Society may make by-laws governing the management of the Society and the conduct and administration of the Society's affairs, including,

- (a) for the purposes of clause 7 (2) (c), specifying the education, experience or other requirements that must be met by an individual to become a member of the Society;
- (b) prescribing fees payable to the Society by its members;
- (c) providing for the manner of nominating, electing or appointing directors and for the term of office of directors;

Démission

(7) Pour l'application du paragraphe (5), le conseil peut, par résolution, déclarer qu'un administrateur a démissionné dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) l'administrateur n'assiste pas à trois réunions ordinaires consécutives sans que le conseil n'ait autorisé l'une ou l'autre de ces absences sur motion inscrite au procès-verbal;
- b) l'inscription de l'administrateur est annulée ou suspendue.

Conseil consultatif

(8) L'Association peut, par règlement administratif, prévoir la constitution, par le conseil, d'un conseil consultatif honoraire qui se compose d'au plus six particuliers qui ne sont pas membres de l'Association et qui conseille cette dernière sur des questions liées à ses objets.

Comités

(9) Le conseil doit constituer tout comité permanent exigé par les règlements administratifs et peut constituer tout autre comité que permettent ceux-ci.

Demande d'adhésion

7. (1) Un particulier peut présenter une demande d'adhésion à l'Association conformément aux règlements administratifs de cette dernière.

Admissibilité

(2) Est admissible à être membre le particulier qui remplit les conditions suivantes :

- a) il est âgé de 18 ans ou plus;
- b) il est, et continue d'être, de bonnes moeurs;
- c) il satisfait aux exigences précisées dans les règlements administratifs, notamment en matière de formation et d'expérience.

Procurations

8. Les membres de l'Association peuvent, aux assemblées, exprimer leur voix par procuration conformément aux règlements administratifs, mais seuls d'autres membres peuvent exercer une procuration.

Règlements administratifs

9. (1) L'Association peut, par règlement administratif, régir sa propre gestion ainsi que la conduite et l'administration de ses affaires, notamment :

- a) pour l'application de l'alinéa 7 (2) c), préciser les exigences, notamment en matière de formation et d'expérience, auxquelles doivent satisfaire les particuliers pour devenir membres de l'Association;
- b) prescrire les droits payables à l'Association par ses membres;
- c) prévoir le mode de mise en candidature, d'élection ou de nomination de ses administrateurs ainsi que leur mandat;

- (d) governing the calling, holding and conduct of meetings of the board of directors of the Society and meetings of the Society;
- (e) providing for the governance of the Society;
- (f) establishing an insurance committee and any other committees;
- (g) governing the acquisition and disposition of real and personal property; and
- (h) providing for the ownership of shares or membership interest in an insurance or insurance related corporation that was incorporated for the purpose of providing insurance or services ancillary to the insurance to,
 - (i) members of the Society,
 - (ii) licensed professional engineers, or
 - (iii) individuals who are authorized to engage in the practice of engineering in a jurisdiction other than Ontario.

Confirmation

(2) A by-law passed under subsection (1) or a repeal, amendment or re-enactment of a by-law passed under subsection (1), is only effective until the next annual meeting of the members unless,

- (a) it is confirmed before the annual meeting at a general meeting of the members called for that purpose; or
- (b) it is confirmed at the annual meeting.

Same

(3) If a by-law, repeal, amendment or re-enactment of a by-law is not confirmed under clause (2) (a) or (b), no new by-law of the same or similar substance is effective until it is confirmed in accordance with clause (2) (a) or (b).

Inspection of by-laws

(4) The board of directors of the Society shall make the Society's by-laws available for public inspection at the Society's head office and shall post the by-laws on the Society's website, if any.

Continuation of by-laws

(5) Any by-law that was enacted before the day this Act comes into force and is consistent with this Act shall be continued as a by-law of the Society until amended or revoked.

Modification of by-laws

(6) Any by-law that was enacted before the day this Act comes into force but is not consistent with this Act shall be modified as necessary by the Society.

- d) régir la convocation, la tenue et la conduite des réunions de son conseil d'administration et des assemblées de ses membres;
- e) prévoir la régie de l'Association;
- f) établir un comité d'assurance et d'autres comités;
- g) régir l'acquisition et la disposition des biens meubles et immeubles;
- h) prévoir la possession d'actions ou la détention d'un intérêt à titre de membre d'une compagnie d'assurance ou d'une compagnie connexe constituée en personne morale dans le but de fournir une assurance ou des services connexes aux personnes suivantes :
 - (i) les membres de l'Association,
 - (ii) les ingénieurs autorisés,
 - (iii) les particuliers autorisés à exercer la profession d'ingénieur dans d'autres territoires de compétence que l'Ontario.

Ratification

(2) Un règlement administratif adopté en vertu du paragraphe (1) ou une abrogation, une modification ou une nouvelle adoption d'un tel règlement n'a d'effet que jusqu'à l'assemblée annuelle suivante des membres, sauf dans l'un ou l'autre des cas suivants :

- a) il est ratifié avant l'assemblée annuelle par une assemblée générale des membres convoquée à cette fin;
- b) il est ratifié à l'assemblée annuelle.

Idem

(3) Si un règlement administratif, une abrogation, une modification ou une nouvelle adoption d'un règlement administratif n'est pas ratifié en application de l'alinéa (2) a) ou b), aucun nouveau règlement administratif semblable ou de même teneur ne prend effet avant d'être ratifié conformément à l'un ou l'autre alinéa.

Inspection des règlements administratifs

(4) Le conseil d'administration de l'Association rend les règlements administratifs accessibles aux fins d'inspection par le public au siège social de l'Association et les affiche sur le site Web de celle-ci, le cas échéant.

Prorogation des règlements administratifs

(5) Tout règlement administratif qui a été adopté par l'Association avant le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi et qui est compatible avec celle-ci est prorogé jusqu'à ce qu'il soit modifié ou abrogé.

Modification des règlements administratifs

(6) Tout règlement administratif qui a été adopté avant le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi, mais qui est incompatible avec celle-ci, est modifié par l'Association au besoin.

Same

(7) For the purposes of subsection (6), the Society shall hold a meeting within 180 days after the day this Act comes into force.

Surplus

10. Any surplus obtained from carrying on the business of the Society shall only be used for promoting and carrying out its objects in accordance with this Act and the by-laws and shall not be divided among its members.

Commencement

11. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

12. The short title of this Act is the *Ontario Society of Professional Engineers Act, 2010*.

Idem

(7) Pour l'application du paragraphe (6), l'Association tient une assemblée dans les 180 jours suivant le jour de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Excédent

10. Tout excédent découlant des activités de l'Association est utilisé aux seules fins de la promotion et de la réalisation des objets de l'Association conformément à la présente loi et aux règlements administratifs et ne doit pas être réparti entre ses membres.

Entrée en vigueur

11. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

12. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2010 sur l'Association des ingénieurs de l'Ontario*.